

◆ 目次 ◆

- 1 「倉光総領事からのメッセージ」
- 2 「総領事館からのお知らせ」
- 3 「領事便り」
- 4 「広報・文化便り」
- 5 「日本関連行事等のお知らせ」
- 6 「ケベック州・大西洋4州政治経済情勢」

1 倉光総領事からのメッセージ

あけましておめでとうございます。

新年早々から、寒い日が続いております。総領事館の窓からは、セントローレンス河を見下ろすことができますが、寒い日には、川面から白い煙のようなものが湧き上がる様子が見えることがあり、どこか温泉場にでも来ているような錯覚をおぼえます。また、寒くて良く晴れ上がった日には、風に舞う雪の結晶が日光に輝いて宝石の粉をまき散らしたように見えることもあります。この現象は、ダイヤモンドダストと呼ばれ、日本では、ごく稀にしか見ることができない貴重な体験のようです。

こうした美しい冬の情景を数えてみますと、ケベック州あるいはカナダ東部地区の冬もまんざらではないか、という気がしてまいります。とはいえ、いったん吹雪ともなれば、窓から見える景色は一変し、セントローレンス河はおろか隣のビルさえも霞んで見えないこともあります。マイナス 20 度を超えるような状況下では、できるだけ外出を控えた方が良くケベックに長く住む人から教えられました。その間は、よく食べ、良く語らい、人間関係を深める絶好の機会なのだということです。

冬はまだまだ続きますが、この冬の間に人間関係を深める機会はあると何回訪れることになるのでしょうか。

在モンリオール日本国総領事

倉光 秀彰

2 総領事館からのお知らせ

- (1) 1月、2月の休館日のお知らせ
休館日はありません。

3 領事便り

- (1) 在外選挙人名簿登録のご案内

在外選挙では、国政選挙（衆議院議員選挙及び参議院議員選挙、これらに係わる補欠選挙及び再選挙）に投票することができます。外国に住んでいても、皆様の一票が国政に生かされます。

海外で投票するためには、あらかじめ「在外選挙人名簿」への登録申請を行い、事前に「在外選挙人証」を取得しておく必要があります。

在外選挙人名簿の登録は、満18歳以上の日本国民で、海外に3か月以上継続して居住している方(市区町村役場に転出届を出している方)であれば申請可能です。

在外選挙人名簿登録申請には、市区町村選挙管理委員会における登録資格調査等の手続のため、申請から在外選挙人証の交付まで通常で約2～3か月を要します。

次回の選挙に向けて、年初に在外選挙人名簿の登録申請を行ってください。登録申請の手続は当館で受け付けています。詳しくは外務省ホームページをご覧ください。

在外選挙制度のご案内 <http://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/senkyo/index.html>

在外選挙人名簿の登録についてのご照会は、当館領事班までお問合せください。(電話:514-866-3429(代), E-mail: consul@mt.mofa.go.jp)

(2) 在外選挙人証に関するお知らせ (ご留意事項)

在外選挙人証をお持ちの方が、日本に一時帰国した際に住民届を作成し(転入届を行い)、再び海外に転出した場合には、転入届の届出後4か月を経過した時に、在外選挙人名簿から抹消されます(お持ちの在外選挙人証は無効になります)ので、改めて在外選挙人名簿への登録申請が必要となります。在外選挙人名簿の登録抹消は、ご本人に直接通知されないため、在外選挙人証をお持ちの方はご留意ください。

なお、在外選挙人名簿の登録申請をした在外公館において、在外選挙人名簿から在外選挙人証の有効性(在外選挙人名簿登録の有無)を確認できます。当館で在外選挙人名簿の登録申請をされた方は、在外選挙人証と旅券を持ってご来館いただければ、在外選挙人名簿を閲覧できます。

また、在外選挙人名簿から登録が抹消された場合、在外選挙人証の交付を受けた市区町村の選挙管理委員会に、在外選挙人証を返却する必要があります。日本へご帰国の際は、在外選挙人証を直接選挙管理委員会に送付いただくか、当館に返却いただければ当館から選挙管理委員会に送付します。

在外選挙人名簿閲覧に関するご照会は当館領事班までお問合せください。(電話:514-866-3429(代), E-mail: consul@mt.mofa.go.jp)

(3) 領事出張サービスのご案内 (ケベック市、ハリファックス)

当館では、モントリオールから離れた地域にお住まいの皆様のために、領事出張サービスを実施しています。1月29日にケベック州ケベック市で、3月4日にノバスコシア州ハリファックスで領事出張サービスを実施いたします。

パスポートや各種証明書の申請・受領、戸籍関連書類の届出、在外選挙登録、その他領事相談等がございましたら、是非この機会をご利用ください。

領事出張サービスの日時、会場は以下のとおりです。

領事出張サービスは予約制となっていますので、ご利用を希望される方はあらかじめ当館領事班までご連絡ください。

領事出張サービスに関する詳細は当館ホームページをご覧ください。

ア ケベック市領事出張サービスの御案内

(ケベックー日本友好協会の新年会の会場の一部をお借りして実施いたします。)

○日時: 1月29日(日) 10時00分～15時00分

○場所: Universite Laval, Pavillon Alfonse-Desjardins, (Le Cercle 4階)

住所: 2325, rue de l'Universite, Universite Laval, Quebec, QC, G1V 0A6

ケベック市領事出張サービス

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/jp/consular/oneday_QC.html

イ ハリファックス領事出張サービス（申込締切 2月17日（金））。

○日時： 3月4日（土）10時00分～15時00分

○場所： Halifax Central Library (RBC Learning Centre (3F))

住所：5440 Spring Garden Road, Halifax, NS, B3J 1E9

ハリファックス領事出張サービス

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/jp/consular/oneday_halifax_20170304.html

領事出張サービスに関する御照会は、当館領事班（電話：514-866-3429（代）、E-mail：consul@mt.mofa.go.jp）までお問合せください。

（4）安全対策：「カナダ安全対策基礎データ」改訂に関するお知らせ
カナダの安全対策基礎データが改訂されましたので御活用ください。

（外務省 海外安全ホームページ）

<http://www2.anzen.mofa.go.jp/info/pcsafetymeasure.asp?id=222>

（5）安全対策：モントリオール市における2016年対人犯罪発生状況について

対人犯罪の発生状況	（	前年件数	：	増減率	）
殺人	23件	（	29件	：	20.69%減
殺人未遂	74件	（	79件	：	6.33%減
暴行	9,592件	（	9,616件	：	0.24%減
強盗	1,991件	（	2,102件	：	5.28%減
性的暴行	1,869件	（	1,675件	：	11.58%増
合計	13,549件	（	13,501件	）	

モントリオール市警の犯罪統計資料によると、前年と比較して、殺人、暴行、強盗等の件数はいずれも減少しているものの、性的暴行の件数が大きく増加したため、対人犯罪の合計発生件数は増加しています。安全対策の基本は、「安全対策意識を持ち続ける」ということです。警察等の防犯対策のみに依存することなく、犯罪の発生を新聞・テレビ等で知った時は、同様な犯罪が自分の身近でも起こり得るという警戒心を持ち、防犯の「意識」を持って安全対策を講じるようにしてください。

（6）モントリオール日本語補習校からのお知らせ（再掲載）

モントリオール日本語補習校から、以下のとおり、小学生・中学生を対象とした編入試験の案内が届いていますのでお知らせいたします。

●編入試験のご案内【モントリオール日本語補習校】

2017年2月4日（土）、小学生・中学生を対象とした編入試験を実施いたします。

当校に編入学を希望される方は、1月21日（土）までに、以下の項目について明記の上、メールにてご連絡をお願いいたします。

※原則4月からの編入希望者が対象の試験です。

※試験時間・会場の所在地については、個別にご連絡いたします。

連絡先： モントリオール日本語補習校 【e-mail】 mtljpschool@hotmail.com

【メールに明記していただく項目】

(1) お子様の氏名（※読み仮名もお付け下さい）、(2) 性別、(3) 生年月日、(4) 編入を希望される学年（4月時点）、(5) 保護者氏名、(6) 連絡のつく電話番号、(7) e-mail アドレス

※ご不明な点は、上記モントリオール日本語補習校の連絡先（e-mail アドレス）にお問い合わせください

《ご参考》モントリオール日本語補習校ホームページ <http://mtljpschool.web.fc2.com/>

4 広報・文化便り

「日本関連行事等のお知らせ」に掲載する情報の募集

当館では、日本関連行事に関する情報を随時募集しております。皆様御自身が実施される日本関連行事のほか、知り合いの方についての情報を（emagazine@mt.mofa.go.jp）までお知らせください。メールマガジンやホームページに掲載させていただきます（毎月末までに原稿をいただければ翌月のメールマガジンに掲載することができます。ホームページへの掲載は随時行います。）。

5 日本関連行事等のお知らせ

* 以下の日本関連行事は、必ずしも当館が共催、後援、保証している行事ではありません。また、同行事にて表明される意見等は日本国政府の公式見解とは異なる内容を含み得ます。行事詳細については、各主催団体へ直接お問い合わせください。

* 外部のサイトへのリンクは、あくまでも皆様への御参考情報です。外部のサイトに掲載されている内容や信頼性に関しましては、当館は一切責任を負いませんので御了承ください。

(1) 新着情報

ア 日本映画上映会（ケベック市）

ラヴァル大学中央図書館にて日本映画の上映会が行われます。入場無料、全て仏語字幕付きです。

日時：1月11日（水）～5月3日（水）毎週水曜日18時

場所：Universite Laval

Pavillon Jean-Charles-Bonenfant, Local 4117

詳細はこちらからご確認ください。

<http://www.bibl.ulaval.ca/web/programmation-culturelle/espace-japon-cinema-japonais>

イ 生け花インターナショナル1月例会

田中和子氏による古流松藤会デモンストレーションが行われます。

日時：1月31日（火）13時

場所：Mountainside United Church

687 Avenue Roslyn, Westmount（電話：514-486-1165）

参加費：15ドル

連絡先：田中和子氏 kazuko.dorangeville@gmail.com

ウ ケベック国際ピーウィーホッケートーナメント

日本のホッケーチーム「Japan Select」が出場（Inter B）します。

トーナメント：2月8日（水）～19日（日）

場所：Videotron Center

250 Wilfrid-Hamel Blvd., Quebec, QC

「Japan Select」出場試合の日時、場所等詳細はこちらから御確認ください。

<http://www.tournoipee-wee.qc.ca/en/index.html>

（2）既にお知らせしている情報

ア 第18回ケベック-日本友好協会新年会（ケベック市）

* 同会場で「領事出張サービス（10時～15時）」が開催されます。

日時：1月29日（日）

11時～15時（受付、キオスク開始10時）

場所：ラヴァル大学 Universite Laval

Pavillon Alphonse-Desjardins (Le Cercle 4階)

2325, rue de l'Universite, Quebec

会費：（会場費+昼食代）当日現金でご用意ください。

大人（13歳以上）：23ドル，7歳～12歳：12ドル

6歳以下：無料（昼食はご持参，または12ドルのお弁当をお申し込みください。）

申込締切日：2017年1月18日（先着100名で終了）

* ボランティアでお手伝いやパフォーマンスをしてくださる方，キオスク（1テーブル使用料25ドル）を出店希望の方（テーブルと椅子の数記入）を募集しています。

参加申込み及び問合せ先：ゴーバン雅美氏 masami@videotron.ca または 418-656-6774

6 ケベック州・大西洋4州政治経済情勢

最近のケベック州・大西洋4州における政治・社会動向について主要なものを御参考まで御紹介いたします。

（1）政治

ア ケベック州

● 8日，ケベック党党首選挙で落選したウェレット州議会議員は，連邦議会のブロック・ケベコワ党首選への出馬を表明。

● 12日，「北部地域の持続的発展」をテーマにケベックで北極サークルフォーラム開催。クイヤール州首相は，トランプ次期米大統領政権による気候変動懐疑派の起用に懸念を表明。

● 州議会選挙投票先に関する Leger 社による世論調査（12-15日）によると，各政党の支持率は，ケベック自由党（30%），ケベック党（30%），ケベック未来連合（26%），ケベック連帯（10%），その他（4%），緑の党（0%）の順。

● QC州独立に関する Leger 社による世論調査（12-15日）によると，独立支持が36%，不支持が64%。

イ 大西洋州

● 7日，コーポレート・リサーチ・アソシエイツ（GRA）が発表したNL州議会政党支持率に関する世論調査によると，自由党支持率は42%，進歩保守党支持率は34%，新民主党支持率は23%。

（2）経済

ア ケベック州

- 1日, ポンバルディア社がCシリーズ2機をタンザニア政府より受注。受注は7ヶ月ぶりとなる。
- 1日, 米国のビデオゲーム会社エピック・ゲームズがモントリオールに事務所を開設。
- 2日, ケベック州の失業率が過去40年間で最低の6.2%となる。
- 13日, クイヤール州首相とモナコ大公アルベール2世が, ケベック州政府, 北部計画会社(Societe du Plan Nord)及びモナコ大公アルベール2世基金による北部地域における開発プロジェクトに係る包括協定を締結。
- 16日, トルドー連邦首相とクイヤール州首相は, 2018年までに高等教育機関改修のための大規模なインフラ工事に資金を拠出することで合意。
- 19日, ポンバルディア社がケベック州政府から受け取った資金援助についてブラジルがWTOに提訴。

イ 大西洋州

- 14日, ギャランNB州首相がインフラ投資に係る予算を発表。2017-2018年にNB州政府は7億5790万ドルをインフラに拠出する。

[在モントリオール総領事館メールマガジン]

○このメールマガジンは送信専用アドレスから送信されています。本メールあてに直接返信なさないようお願いいたします。本メールマガジンに関する御意見・御要望は以下のメールアドレスあてに送信してください。 emagazine@mt.mofa.go.jp

○配信中止・配信先変更を希望される方は, 「配信中止(又は登録解除)」, 「配信先変更」を希望する旨明記の上, emagazine@mt.mofa.go.jp まで御連絡願います。登録完了後に確認のメールが届きます。

ただし, 在モントリオール総領事館ホームページ内の読者登録ページから登録を行った方は, 同ページ内の, 「利用者情報の変更/削除」から同様の手続きが行えますので, そちらを御利用ください。

○バックナンバーの閲覧は, 以下のホームページからお願いいたします。

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

○参考ホームページ

首相官邸ホームページ (www.kantei.go.jp)

外務省ホームページ (www.mofa.go.jp/mofaj/)

在カナダ大使館ホームページ(www.ca.emb-japan.go.jp)

当館ホームページ (http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

当館 Facebook (www.facebook.com/JapanConsMontreal)

○発行：在モントリオール日本国総領事館

(Consulate General of Japan in Montreal)

1 Place Ville Marie, Suite 3333,

Montreal, Quebec, H3B 3N2, Canada)

○本メールマガジンからの転載を希望する場合は総領事館メールマガジン担当

(emagazine@mt.mofa.go.jp) まで御相談ください。

■-----■